

# GIẤY XÁC NHẬN SỐ DƯ CỦA NGÂN HÀNG

## CONFIRMATION LETTER OF BANK

NGÂN HÀNG TMCP CÔNG THƯƠNG VIỆT NAM – CHI NHÁNH KIÊN GIANG XÁC NHẬN:  
 VIETNAM JSC BANK FOR INDUSTRY AND TRADE (VIETINBANK) KIÊN GIANG BRANCH CERTIFIES THE  
 FOLLOWING:

(\*) TÊN KHÁCH HÀNG/ CUSTOMER'S NAME:

- Họ và tên/ Full name: [REDACTED]
- Số CMND/ Hộ chiếu/ ĐKKD/ ID number/ Passport/Business Registration No: [REDACTED]
- Ngày cấp/ Issued on: 20/02/2020 - Nơi cấp/ Issued at: Công an Kiên Giang
- Địa chỉ/ Address:
- Điện thoại liên lạc/ Telephone: [REDACTED] - E-mail:

Khách hàng đang có số dư tiền gửi/ Giấy tờ có giá tại Ngân hàng chúng tôi như sau:

Your savings account(s) / valuable paper(s) at our bank is/are listed as follows:

☒ Tại thời điểm: 13:52 ngày: 30/05/2022 (At: 13:52 on: 30/05/2022)

Stt/ No	Số sổ/ số seri/ số HĐ Book/ serial/ contract number	Số tài khoản Account number	Số dư/mệnh giá Balance/ par value		Kỳ hạn Term	Trạng thái Status	Ngày gửi Date of deposit	Ngày đến hạn Date of maturity
1			VND	600.000.000	1M	Đang hoạt động/ Active		06/09/2022
Tổng cộng/ Total			VND	600.000.000				
Bằng chữ/ In words			Sáu trăm triệu đồng/ Six hundred million Vietnam dong(s)					

Giấy xác nhận này được cấp ... bản theo yêu cầu của khách hàng.

This letter of confirmation is issued in ..... copy/copies at the customer's request.

**Ghi chú:** Giấy xác nhận này không thay cho các cam kết của NHTMCP Công thương Việt Nam về các nghĩa vụ của khách hàng được xác nhận với bên thứ ba.

**Note:** This confirmation provides no commitment on the part of Vietinbank in regards to customer's obligations with any third parties.

KG., ngày (date) 30 tháng (month) 05 năm (year) 2022  
 ĐẠI DIỆN NGÂN HÀNG (VIETINBANK REPRESENTATIVES)  
 (Ký, đóng dấu và ghi rõ họ tên / Sign, seal, and write full name)



Nguyễn Hồng Linh

# GIẤY XÁC NHẬN SỐ DƯ CỦA NGÂN HÀNG

## CONFIRMATION LETTER OF BANK

**NGÂN HÀNG TMCP CÔNG THƯƠNG VIỆT NAM – CHI NHÁNH KIÊN GIANG XÁC NHẬN:**  
**VIETNAM JSC BANK FOR INDUSTRY AND TRADE (VIETINBANK) KIÊN GIANG BRANCH CERTIFIES THE FOLLOWING:**

**(\*) TÊN KHÁCH HÀNG/ CUSTOMER'S NAME:**

- Họ và tên/ Full name: [REDACTED]
- Số CMND/ Hộ chiếu/ ĐKKD/ ID number/ Passport/Business Registration No: [REDACTED]
- Ngày cấp/ Issued on: 20/02/2020 - Nơi cấp/ Issued at: Công an Kiên Giang
- Địa chỉ/ Address: [REDACTED]
- Điện thoại liên lạc/ Telephone: [REDACTED] - E-mail: [REDACTED]

**Khách hàng đang có sổ dư tiền gửi/ Giấy tờ có giá tại Ngân hàng chúng tôi như sau:**

*Your savings account(s) / valuable paper(s) at our bank is/are listed as follows:*

☒ **Tại thời điểm: 16:10 ngày: 11/05/2022 (At: 16:10 on: 11/05/2022)**

Stt/ No	Số sổ/ số seri/ số HĐ Book/ serial/ contract number	Số tài khoản Account number	Số dư/mệnh giá Balance/ par value		Kỳ hạn Term	Trạng thái Status	Ngày gửi Date of deposit	Ngày đến hạn Date of maturity
1			VND	600.000.000	6M	Đang hoạt động/ Active		24/07/2022
Tổng cộng/ Total			VND	600.000.000				
Bằng chữ/ In words				Sáu trăm triệu đồng/ Six hundred million Vietnam dong(s)				

**Giấy xác nhận này được cấp ... bản theo yêu cầu của khách hàng.**

*This letter of confirmation is issued in ..... copy/copies at the customer's request.*

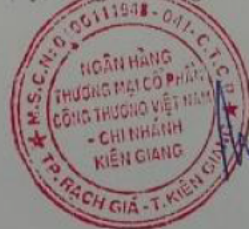
**Ghi chú:** Giấy xác nhận này không thay cho các cam kết của NHTMCP Công thương Việt Nam về các nghĩa vụ của khách hàng được xác nhận với bên thứ ba.

**Note:** This confirmation provides no commitment on the part of Vietinbank in regards to customer's obligations with any third parties.

....., ngày (date) 11 tháng (month) 05 năm (year) 2022

**ĐẠI DIỆN NGÂN HÀNG (VIETINBANK REPRESENTATIVES)**

(Ký, đóng dấu và ghi rõ họ tên / Sign, seal, and write full name)



**Nguyễn Hồng Linh**